039

1457

XJ (17R)

-39-

Conpromjso.

?no dito porto de Riãjo, XVJ djas do dito mes e ano[4]. Como[4] eu, Pero Torrado, da / h?a parte, *e* eu, Ares G*arç*ía d'Asados, moradores ?na f*r*eigesía de S*an*ta M*arí*a / d'Asados, por rrasõ que entre nós outros erã ou esperauã ser pleitos, debates / *e* cõtendas sobre herdades e outras quaesque(e)r cousas, somos cõbenjdos / *e* ygualados de os conprometer *e* conprometemos en omes bõos, árbitros arbitradores[115], / cõbén a saber: eu, o dito Pero Torrado, en M*artj*n de Tourís, e eu, o dito Ares G*arç*ía, en / Jo*há*n Pereyreiros, moradores ?no dito porto de Riãjo, para que o posã ver *e* librar *e* / sen*tenç*iar, nós, partes, presentes ou nõ presentes, seg*un*do achar? por d*erey*to ou como[4] / q*ui*ser? *e* por ben touer?, q*ui*tando da h?a parte *e* dando á outra *e* da outra / á outra, *e* que o posã sen*tenç*jar fasta dja de S*an*tiago de julljo p*r*i*mey*ro que v?e[116], / de estar porlo que mãdar? e sen*tenç*jar? so pena[4] de dous mjll mo*rauidí*s vellos. / Out*or*garõ carta de conpromjso qual paresçer signada de meu signo[4], en presença dos / t*estig*os que a ello forõ presentes[117]. A pena para a parte obediente. T*estig*os: Pero dos S*an*tos / e Jo*há*n Rrod*rige*s de Riãjo *e* Diego d'Outeyro de Taragoño.

———

4. Leva un trazo sobre a palabra.
115. Está escrito arbidors cun trazo por riba.
116. Despois está riscado *pena / de IJ* m morauidís; *pena* leva un trazo por riba.
117. Despois está riscado *t*estig*os*.